



natur&emwelt / Invl

Fleegestation fir wëll Déieren

Centre de Soins pour la Faune Sauvage

Diddeleng

Was machen wenn

Sie ein verletztes Wildtier gefunden haben?

- Tragen Sie wenn möglich Schutzhandschuhe!
- Bringen Sie das Tier ruhig und möglichst dunkel in einem Karton unter.
- Rufen Sie uns an und bringen Sie uns das Tier schnellstmöglich!



Sie ein offensichtlich verwaistes Jungtier gefunden haben?

- **Bei Vögeln:** versuchen Sie die Kleinen wieder ins Nest zu setzen.
- **Bei Säugetieren:** Nicht anfassen!
Beobachten Sie das Kleine aus einiger Entfernung, ob sich ein Elterntier in der Nähe befindet.

RUFEN SIE UNS AN, WIR WERDEN SIE BERATEN!

Falls Sie nun ein Tier aufnehmen müssen, geben Sie ihm auf keinen Fall Milch! Das könnte tödlich sein! Rufen Sie uns an, wir werden Ihnen die nötigen Ratschläge geben. Es ist besser, dem Tier nichts zu geben, als etwas, das ihm schaden könnte!

Que faire si

vous avez trouvé un animal sauvage blessé?

- portez des gants solides, si possible!
- mettez-le dans un carton au calme.
- appelez-nous et amenez-nous l'animal le plus vite possible!



vous avez trouvé un jeune animal potentiellement délaissé?

- **Oiseaux:** essayez de les remettre dans le nid.
- **Mammifères:** ne les touchez pas!
Observez le petit d'une certaine distance pour voir si un parent s'approche.

APPELEZ-NOUS, NOUS ALLONS VOUS CONSEILLER!

Au cas où il serait indispensable de s'occuper du petit, ne lui donner en aucun cas du lait! Cela pourrait être mortel pour l'animal! Appelez-nous, nous vous donnerons des conseils! Il est mieux de ne rien donner à un animal que de lui donner quelque chose qui aggraverait sa situation!



Unsere Pflegestation

Seit ihrer Gründung vor mehr als 20 Jahren ist das Ziel unserer Station, Wildtiere, die verletzt, zu schwach oder verwaist sind, zu pflegen. Wir kümmern uns um jede Art von Wildtieren! Die Tiere erhalten bei uns erste Hilfe, werden in Käfigen ruhig untergebracht und erhalten ein angepasstes Futter. Unser Tierarzt nimmt die notwendigen Untersuchungen vor und verabreicht gegebenenfalls die nötigen Medikamente. Wir arbeiten mit dem Ziel, die Tiere wieder auszuwildern, so lange es auch dauern mag!

Da wir aber in unserer Mitarbeiterzahl begrenzt sind und uns so gut wie möglich um unsere Patienten in der Station kümmern wollen, ist es uns leider nicht möglich, die Tiere bei Ihnen zu Hause abzuholen. Wir bitten Sie diesbezüglich um Ihr Verständnis!



Notre centre de soins

Depuis sa création il y a plus de 20 ans, le centre de soins a pour but de soigner des animaux sauvages blessés, trop faibles ou jeunes délaissés. Nous nous occupons de toutes espèces d'animaux sauvages. Après leur arrivée, les animaux reçoivent les premiers soins, sont mis dans une cage au calme et nourris de façon adéquate. Notre vétérinaire fait les examens nécessaires et administre éventuellement des médicaments. Nous travaillons avec le but de relâcher les animaux au moment, où ils seront valides, même si, dans certains cas, cela prend beaucoup de temps.

Puisque notre effectif de soigneurs et de bénévoles est restreint, nous n'avons pas les moyens de venir chercher chaque animal sur place. Il est indispensable que nous nous occupions d'abord de nos patients. Merci pour votre compréhension!





Rundführungen

Geführte Besichtigungen für Gruppen (Schulklassen, Vereine, Ehemaligentreffen) sind auf Anfrage möglich. Der Preis beträgt 5€/Person. Für weitere Informationen oder Anmeldungen rufen Sie uns an!

Werden auch Sie zum ehrenamtlichen Mitarbeiter!

Sie sind Tierfreund und wären bereit, regelmässig einen kleinen Teil Ihrer Freizeit für einen guten Zweck zu "opfern"? Melden Sie sich bei uns!

VORAUSSETZUNG:
SIE MÜSSEN VOLLJÄHRIG SEIN!



Visites guidées

Des visites guidées pour groupes (groupes d'enfants, clubs, associations) sont possibles sur réservation. Le prix est de 5€/personne. Pour plus d'informations ou pour les réservations, appelez-nous!

Devenez bénévole!

Vous aimez les animaux et serez prêts à consacrer un peu de votre temps libre pour une bonne cause? Appelez-nous!

CONDITION: ÊTRE MAJEUR(E)!



Unterstützen Sie uns durch eine Spende! Aidez-nous par un don!

- 10 €** entsprechen der ersten Hilfe und der Aufzucht eines jungen Sperlings
nécessaires aux soins d'élevage d'un jeune moineau
- 15 €** entsprechen dem Tagesbedarf für die Aufzucht einer jungen Eule
équivalent au coût journalier de l'élevage d'un bébé chouette
- 25 €** entsprechen der Aufzucht eines kleinen Igels während einem Monat
équivalent aux coûts d'élevage d'un hérisson pendant un mois
- 50 €** entsprechen der medizinischen Versorgung eines Mäusebussards mit Flügelbruch
équivalent aux frais des soins médicaux pour une buse ayant une fracture
- 100 €** entsprechen der medizinischen Versorgung, Ernährung und Auswilderung eines verletzten Schwans
équivalent aux frais des soins médicaux, au nourrissage et à la remise en liberté d'un cygne blessé
- 150 €** entsprechen den Kosten der Rehabilitation eines Greifvogels
équivalent aux frais pour la rééducation au vol d'un grand rapace

Spenden können Sie auf folgendes Konto: / Veuillez verser les dons sur le compte:

LNVL-Centre de soins pour la faune sauvage, Dudelange
BGLLULL – Iban: LU52 0030 7007 2329 0000

Bei Nachlässen oder Spenden bei Feiern oder Trauerfällen, kontaktieren Sie uns.
Pour les legs, dons lors de mariage ou de décès, contactez-nous.

Fleegestatioun fir wëll Déieren / Centre de soins pour la faune sauvage

B.P.229, L-3403 Dudelange

Tel.: 26 51 39 90



www.centredesoins.lu

E-mail: carole.francois@vo.lu ; tessy.koster@gmail.com

